

**A Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litvánia) által 2017. június 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – UAB „EVP International” kontra Lietuvos Bankas**

(C-389/17. sz. ügy)

(2017/C 309/36)

Az eljárás nyelve: litván

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

**Az alapeljárás felei**

Felperes: UAB „EVP International”

Alperes: Lietuvos Bankas

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

Az elektronikuspénz-kibocsátó intézmények tevékenységének megkezdéséről, folytatásáról és prudenciális felügyeletéről, a 2005/60/EK és a 2006/48/EK irányelv módosításáról, valamint a 2000/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. szeptember 16-i európai parlamenti és tanácsi 2009/110/EK irányelv<sup>(1)</sup> 5. cikkének (2) bekezdése, a 6. cikke (1) bekezdésének a) pontjával együtt úgy értelmezendő-e hogy olyan körülmények között, mint amelyek jelen ügyben fennállnak, az alábbiak elektronikuspénz-kibocsátáshoz kapcsolódó pénzforgalmi szolgáltatásnak minősülnek-e, vagy sem:

- a) olyan pénzforgalmi tranzakció, amelynek során az elektronikuspénz-birtokosnak az elektronikuspénz-kibocsátó intézmény felé intézett kérelmére (utasítására) az elektronikus pénzt (a visszaváltandó összeget) névértéken visszaváltva átutalják harmadik fél bankszámlájára;
- b) olyan pénzforgalmi tranzakció, amelynek során az áruk, illetve szolgáltatások vevője (a fizető fél) az eladó utasítására úgy fizet az árukért, illetve szolgáltatásokért, hogy az elektronikuspénz-kibocsátó intézménynek (az elektronikuspénz-kibocsátónak) pénzt utal át, amely az összeg fogadását követően névértéken elektronikus pénzt bocsát ki a fogadott összegért az eladó részére (az elektronikuspénz-birtokosnak).

<sup>(1)</sup> HL 2009. L 267., 7. o.

**A Tribunalul Dolj (Románia) által 2017. június 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Mihaela Iuliana Scripnic, Radu Constantin Scripnic, Alexandru Gheorghîța, Vasilica Gheorghîța kontra SC Bancpost SA, SC Bancpost SA – sucursala Dolj**

(C-400/17. sz. ügy)

(2017/C 309/37)

Az eljárás nyelve: román

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunalul Dolj

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Mihaela Iuliana Scripnic, Radu Constantin Scripnic, Alexandru Gheorghîța, Vasilica Gheorghîța

Alperesek: SC Bancpost SA, SC Bancpost SA – sucursala Dolj

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 93/13 irányelv<sup>(1)</sup> 3. cikkének (1) bekezdését, hogy a felek szerződésből eredő jogai és kötelezettségei közötti jelentős egyenlőtlenség fennállása azt az esetet is magában foglalhatja, amikor az időszakosan vagy folyamatosan teljesítendő szerződés teljesítése során az átváltási árfolyam jelentős – egyik fél által sem előrelátható – ingadozásai miatt a szolgáltatás teljesítése a fogyasztó számára túlzott terhet jelent a szerződés megkötésének időpontjához képest?
- 2) Úgy kell-e értelmezni a szerződési feltételnek a 93/13 irányelv 4. cikkének (2) bekezdése értelmében vett világos és érthető jellegét, hogy az ilyen szerződési feltételnek kizárólag a fenti feltétel szerződésbe foglalásának alapjául szolgáló indokokról és annak működési mechanizmusáról kell rendelkeznie, vagy fel kell mérnie az összes olyan lehetséges következményt – beleértve például az árfolyamkockázatot – is, amelyektől függően változhat a fogyasztó által megfizetett ár?
- 3) Értelmezhető-e úgy a 93/13 irányelv 6. cikke (1) bekezdése rendelkezéseinek értelmezése során a „nem jelentenek kötelezettséget a fogyasztóra nézve” kifejezés, hogy az átváltási árfolyam alakulása következtében a felek jogaiban és kötelezettségeiben felmerült jelentős egyenlőtlenség esetén a nemzeti bíróság mentesítheti a fogyasztót az árfolyamkockázat teljes mértékben történő viselésének kötelezettsége alól?

<sup>(1)</sup> A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL 1993. L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 288. o.).

---

### A Törvényszék (hetedik tanács) T-403/15. sz., JYSK sp. z o.o. kontra Európai Bizottság ügyben 2017. május 4-én hozott ítélete ellen a JYSK sp. z o.o. által 2017. július 4-én benyújtott fellebbezés

(C-402/17. P. sz. ügy)

(2017/C 309/38)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Fellebbező: JYSK sp. z o.o. (képviselő: H. Sønderby Christensen advokat)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

### A fellebbező kérelmei

A fellebbező előadja, hogy a Törvényszék ítéletét, amely a keresetét azon az alapon nyilvánította elfogadhatatlannak, hogy őt a Bizottság 2015. május 11-i C (2015) 3228 final határozata nem érinti közvetlenül és személyében, azon az alapon kellene hatályon kívül helyezni, hogy az sérti a hatékony bírói jogvédelem elvét.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező azzal érvel, hogy a Bírósághoz a lengyel bíróságok által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem útján történő közvetett hozzáférés nem biztosítja az Emberi Jogok Európai Egyezményének 6. cikkének (1) bekezdése által előírt védelmet.

A fellebbező fenntartja, hogy őt a Bizottság fent hivatkozott határozata közvetlenül és személyében érinti.

---

### A Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litvánia) által 2017. július 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – UAB „Roche Lietuva” kontra VšĮ Kauno Dainavos poliklinika

(C-413/17. sz. ügy)

(2017/C 309/39)

Az eljárás nyelve: litván

### A kérdést előterjesztő bíróság

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas